

請記錄下列產品資料

型號 Model No.:

機身編號 Serial No.:

經銷商名稱 Dealer:

購買日期 Date of Purchase:

單據編號 Invoice No.:

本產品不斷改進中，如功能有所更改，恕不另行通知  
如有疑問，請與客戶服務中心聯絡。不便之處，敬請原諒。

The product specifications may be changed without prior notice.  
Please contact customer service for details if necessary.

說明書內容以英文版本為準

If there is any inconsistency or ambiguity  
between the English version and the Chinese version,  
the English version shall prevail.

保養登記  
Warranty Registration



於網上登記新產品保養  
Register your product online  
[www.dchtoolbox.com](http://www.dchtoolbox.com)

小電維修服務 - 自攜點  
Repair Service - Collection Points



客戶服務中心 DCH ToolBox Customer Service Centre  
香港九龍灣啟祥道20號大昌行集團大廈4樓  
4/F, DCH Building, 20 Kai Cheung Road, Kowloon Bay, Hong Kong

客戶服務熱線 Customer Service Hotline: (852) 8210 8210  
電郵地址 E-mail: [8210service@gilman-group.com](mailto:8210service@gilman-group.com)  
網址 Website: [www.gilman-group.com](http://www.gilman-group.com)

**gemini**  
ITALY

9L DOUBLE GLASS ELECTRIC OVEN

9 升雙層玻璃電焗爐

MODEL NO./型號 GOV9BK

800W

**Before using your product for first time, please read this instruction manual.**  
在使用本產品前，請仔細閱讀本說明書並保存好

## Safety precautions:

When using this product, the following safety measures must be observed:

1. Do not share the same power socket with other high-power appliances; Or excessive use of wire carriage to avoid fire and danger caused by excessive power load; Make sure this product is connected to the socket with grounding wire.
2. During installation, check whether the power cord is dry or whether the back of the machine is in contact with objects with sharp edges. In addition, high temperature may damage the power cord.
3. To avoid danger, do not install a timing switch or an independent remote control system to operate this product.
4. Do not touch, insert or unplug the plug when your hands are wet, otherwise it may pose a risk of electric shock.
5. Do not immerse the product, power cord or plug in water; Or splashed by water to avoid electric shock or fire.
6. Do not use incomplete or loose sockets. Before use, make sure that the plug has been fully wiped and plugged in.
7. After use, the plug should be pulled out of the socket to avoid leakage due to aging of the insulator.
8. When inserting or unplugging the plug, hold the plug firmly with your hand, and do not grasp the power cord.
9. Do not put heavy objects on the power line, clamp, modify, pull or twist the power line.
10. Make sure that the power line of this product is not close to the furnace body, otherwise the insulation material of the power line may melt and there is a risk of short circuit.
11. Do not use or hang the power cord on the edge of the table or cabinet when the power cord is entangled, or let it contact the hot surface, otherwise it will damage the power cord.

## Operation instructions:

1. To avoid danger, the product is only suitable for the purpose indicated in this manual. Do not use this product or any part for other purposes. If it is operated incorrectly, it may cause injury.
2. When the furnace door is opened, do not drag the container on the furnace door. There should be no objects in the furnace door.
3. Do not put inflammable materials around the product or in the furnace chamber to avoid causing fire.
4. Using accessories that are not recommended or sold by the manufacturer may cause danger.
5. When baking food that will release grease or sauce (such as raw meat, fish, fried food, etc.). Wrap the food with tin foil and put it on the baking tray to avoid fire caused by food grease or sauce splashing on the heating pipe.
6. Make sure that the tin foil and baking paper do not touch the heating pipe to avoid fire. Note that tin foil and oven paper may catch fire due to cooking time and environment; Do not let the product operate unattended.
7. Do not cook with alcohol, otherwise the food may overheat and explode.

## Operating environment:

1. Do not use the product in the following environments:
  - humid or close to water environment;
  - directly exposed to the sun or close to the heat source or high-temperature environment, such as near the gas stove;
  - on an unstable surface;

- near inflammable materials or heat-resistant materials (such as tablecloths, curtains and towels).
2. Do not let children use, clean, repair and maintain this product alone without supervision and guidance. Put this product and its power cord out of the reach of children. Touchable parts may become hot during use. Young children should stay away.
  3. Do not block the exhaust port, otherwise it may cause a fire. The product must be cleaned regularly to prevent the exhaust port from being blocked by foreign matters and dust.
  4. This product can only be used by individuals or families, and is not suitable for commercial purposes.
  5. When operating the oven, keep at least 4inch of space on all sides of the oven to allow for adequate air circulation.

## Maintenance:

1. Do not modify the product without authorization or use the original parts provided by non manufacturers for repair, otherwise it may cause danger and the maintenance will be invalid.
2. Always check the products, power lines and plugs. In case of damage, in order to avoid danger, stop using them immediately, and contact the after-sales service center Co., Ltd. to arrange inspection and maintenance.

## Precautions for operation and use:

1. Attention: high temperature surface.
2. Take out heated liquid food such as soup with great care.
3. Do not use the furnace chamber for storage.
4. During use, the product will become hot. Avoid contacting the furnace cavity.
5. When cooking, avoid opening the door, otherwise it will cause steam loss and affect the cooking effect.
6. Be careful when opening the furnace door. Avoid damage to the furnace door glass or door handle.
7. Do not bake bread coated with excessive butter or jam or coat the baking pan with too much oil, otherwise it will cause smoke or fire.
8. Food must be placed in a suitable container, and food cannot be cooked directly in the furnace cavity.
9. After heating, the bottle and baby food should be stirred or shaken, and the temperature should be checked before eating to avoid scalding.
10. When stirring, overturning food during cooking or taking food after cooking, the temperature of utensils and food is very high, so it is necessary to use insulated gloves or pot clamps. Avoid scalding.
11. Stir the food before or during heating. After heating, put the food in the oven for a while, stir it slightly and take it out.
12. To avoid glass cracking and danger, do not put objects or removed heating containers on the open glass door.
13. When heating liquid food, liquid food should not be higher than 80% of the container. Because a small amount of liquid food is heated, the liquid food suddenly splashes due to boiling.
14. Do not use ordinary thermometer, but use meat thermometer to check cooking results. If the cooking is insufficient, put it into the oven to continue cooking.
15. Before using vessels of different materials, confirm whether they are resistant to high temperature. When cooking with plastic or paper packaging, pay attention to observation to avoid fire.
16. If smoke or fire occurs to the product, keep the furnace door tightly closed to avoid increasing the fire due to air. In case of safety, immediately unplug the power plug or turn off the main power switch in

## Product specifications:

Model	GOV9BK
Rated voltage	220-240V~50/60HZ
Rated power	800W
Oven capacity (approx.)	9 Litre
Product size(H x W x D) (about)	238x385x320mm
Net weight (about)	3.6KG

\*The cavity capacity is calculated according to the maximum width, depth and height, and the actual storage capacity of food is slightly smaller than this value.

\*The final product specification may be varied according to a different lot of material and actual input voltage power of the usage area.

## 安全注意事項

使用本產品時，必須遵守下列安全措施：

1. 切勿與其他高功率的電器共用同一電源插座；或超額使用電線拖板，以免電力負荷過重而導致火災及危險；確保本產品連接於帶接地線的插座。
2. 安裝時，檢查電源線是否乾爽，或機背有否與邊緣鋒利的物件接觸。另外，高溫可能會損壞電源線。
3. 為避免危險，切勿在本產品加安裝定時開關或獨立的遙控系統來操作。
4. 手濕時切勿接觸、插入或拔除插頭，否則可構成觸電危險。
5. 切勿把本產品、電源線或插頭浸入水中；或被水濺濕，以免造成觸電或火災。
6. 切勿使用有殘缺或鬆動的插座。使用前，確保插頭已充分擦乾及已插緊。
7. 使用後，應將插頭從插座內拔出，以免因絕緣體老化而發生漏電。
8. 在插入或拔除插頭時，應用手握穩插頭本身，不要抓住電源線。
9. 切勿在電源線上放重物、夾住、改裝、用力拉扯或扭曲電源線。
10. 確保本產品的電源線沒有貼近爐身，否則電源線的絕緣物料或會融化，有短路危險。
11. 切勿在電源線纏結的情況下使用或將電源線懸掛在桌子、櫥櫃的邊緣或讓它接觸發熱的表面，否則會損害電源線。

## 使用事項

1. 為避免危險，產品只適用於本說明書所註明的用途。切勿將本產品或任何部分作其他用途使用。如錯誤操作，可造成傷害。
2. 爐門開啟時，切勿在爐門上拖拉容器。爐門不應放任何物件。
3. 切勿將易燃物料放於產品周圍或爐腔內，以免導致起火。
4. 使用未經生產商建議或出售的配件，可能會造成危險。
5. 烤焗會釋出油脂或有醬汁的食物時（如生肉、魚、炸物等）。須用錫紙包裹食物及放於烤盤上，避免因食物油脂或醬汁濺到發熱管而起火。
6. 確保錫紙或焗爐紙沒有接觸到發熱管，以免發生火災。注意錫紙及焗爐紙可能會因烹飪時間和環境而起火；切勿讓產品在無人看管下運作。
7. 切勿使用酒精烹調，否則食物可能會出現過熱情況及可能發生爆炸。

## 使用環境事項

1. 切勿在以下環境使用產品：
  - 潮濕或接近水的環境；
  - 被陽光直接照射或靠近熱源或高溫環境如煤氣爐附近；
  - 在不平穩的表面上；
  - 易燃物料或不耐熱物品附近（如枱布、窗簾及毛巾等）。
2. 切勿讓小孩在沒有監督指導下單獨使用、清潔及維修保養本產品。將本產品及其電源線放於小孩不能接觸的地方。可觸摸部件在使用過程中可能會變熱。幼兒應該遠離。
3. 切勿堵塞排氣口，否則可能造成火災。須定期清潔產品，以避免排氣口被異物及灰塵等堵塞。
4. 此產品只可供個人或家庭使用，不適合商業用途。
5. 在使用電焗爐時，要保證電焗爐每一邊至少有 4 英吋的空間，讓空氣流通。

## 保養事項

1. 切勿擅自改裝產品或使用非生產商提供的原裝零件進行修理，否則可能造成危險及保養將無效。
2. 經常檢查產品、電源線及插頭，如有損壞，為避免危險，應立即停止使用，並聯絡售後服務中心有限公司安排檢查及維修。

the house. Do not use water to extinguish the fire, lest the glass door burst.

17. When in use or just after use, the temperature of furnace door, shell, exhaust port, furnace cavity and other parts will be very high. Avoid contacting the hot parts and use insulated gloves to avoid scalding.

18. Do not use anything (especially metal objects, thermal insulation or flammable materials) to cover the product surface, so as to avoid product failure due to overheating.

19. Do not remove the furnace foot. It shall be placed in a stable position.

20. Keep the environment clean to prevent cockroaches and other reptiles from entering the product.

21. Do not put too much pressure on the door and top of the product.

22. If the furnace cavity, furnace door is damaged or the product operates abnormally, stop using it immediately and contact the after-sales service center Co., Ltd. for inspection and maintenance.

23. Lack of proper cleaning will deteriorate the surface of the product, affect the service life of the finished product and may cause danger.

24. Do not wipe the glass with a cold wet cloth during the operation of the product to prevent the glass from cracking.

25. Do not use rough abrasive cleaner or sharp metal scraper to clean the furnace door glass, otherwise it will scratch the furnace door surface and may cause the furnace door glass to crack.

26. Large volume food, glass, plastic utensils should not be put into the electric oven to bake, to avoid danger.

27. A fire may occur if the oven is covered or touching flammable materials, including curtains, draperies, walls, and the like, when in operation. Do not store any item on the oven during operation.

28. Be careful when using some containers made of metal or glass.

29. Do not place any of the following materials in the oven: cardboard, plastic, paper, or anything similar.

30. This appliance is for HOUSEHOLD USE ONLY, Do not use outdoors.

31. These appliances can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

32. Children shall not play with the appliance.

33. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

34. When opening and closing the oven door, be careful to gently enlighten and close the door. Do not close and pull down the glass door with force, so as not to cause the glass to break.

35. Double glazed door vents warning: Do not put water, food and other things into the vents during cleaning and cooking, so as not to affect the use.

## Cleaning instructions:

1. The power plug must be unplugged in standby mode before cleaning.
2. Keep the furnace cavity clean. After each use, the furnace chamber must be cleaned with warm water. If the spilled food residue or liquid remains in the furnace cavity, wipe it with a wet cloth first, and then wipe it dry. If the furnace chamber is very dirty, wipe it with a soft cotton cloth dipped with mild detergent and wipe it with a Microsoft cloth.
3. After each use, the grill, steaming tray and baking tray must be cleaned to avoid oil smoke, fire or corrosion and rust caused by the accumulation of grease or food residue stains.
4. When cleaning accessories, dip a soft cloth or sponge with mild detergent, and then rinse and wipe dry with clean water. Make sure the product, plug and all accessories are wiped dry before use.
5. When cleaning the product surface, furnace door and furnace cavity, wipe it with a slightly wet soft

cloth, and then wipe it dry. In order to prevent damage to the internal parts of the product, do not let water penetrate into the exhaust port.

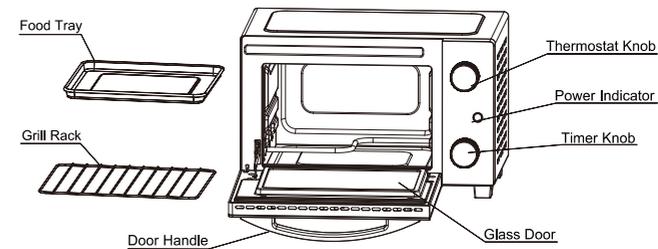
6. Do not use rough sanitary ware (such as wire brush), toxic or corrosive detergent for cleaning.

7. Salt is an aggressive substance, which will form rust once accumulated in the furnace cavity. Some acidic sauces, such as tomato juice, mustard and pickled foods, contain chlorine and acid chemicals. These components will affect the surface of stainless steel. Therefore, it is recommended to clean the oven after each use.

8. Do not wet the control panel. If the control panel is wet, wipe it dry with a soft cloth. Before cleaning the control panel, unplug the power plug to avoid wrong setting or accidental operation. Never use detergent, abrasive or spray cleaner to clean the control panel.

## Product description

### Product structure:



(The product image is only for illustrative purposes and may be different from the actual product.)



**Temperature Knob:** Choose desired temperature from 90°C to 230°C.

**Timer Knob:** Turn control to the right (clockwise) and the oven will turn off automatically at the end of the selected time and a bell will ring. When setting the Timer to less than 10 min, turn it to more than 10 min. and then back to the selected time.

**Power Indicator:** It is illuminated whenever oven is turned on.

**Grill Rack:** For toasting, baking, and general cooking in casserole dishes and loading standard trays.

**Food Tray:** For use in broiling and roasting various foods that contain water or will release water or oil during cooking.

## Operation instruction:

1. Place the food evenly on the grill rack or food tray.
2. If the food is placed on grill rack, insert the rack directly onto the desired support guide of the cavity.
3. If the food is placed on food tray, insert the grill rack onto the desired support guide, then put the food tray on the grill rack.
4. Do not use any paper or plastic container.
5. Insert the power plug into the socket.
6. Set the desired cooking temperature.
7. Set the desired cooking time.
8. When cooking finished, turn the Timer knob to "0" position.
9. Remove the power plug from the socket after cooking.

## 操作使用注意事項

1. 注意：高溫表面。
2. 取出加熱流質食物如湯時，必須格外小心。
3. 切勿使用爐腔作儲存用途。
4. 在使用過程中，產品會變熱。應避免接觸爐腔腔體部位。
5. 烹調時，避免打開門，否則會引起蒸氣流失及影響烹調效果。
6. 打開爐門時務必小心。避免造成爐門玻璃或門手柄損壞。
7. 切勿烤焗塗有過量牛油或果醬的麵包或在烤盤上塗過多油，否則會引起濃煙或火災。
8. 食物必須放置在合適的器皿中，不能直接在爐腔中烹調食物。
9. 加熱後，奶瓶及嬰兒食物應經過攪拌或動搖，餵食前應檢查溫度，避免燙傷。
10. 烹調時進行攪拌、翻轉食物或烹調後拿取食物時，器皿及食物的溫度很高，須使用隔熱手套或鍋夾。以免燙傷。
11. 加熱前或加熱途中需攪拌食物。加熱後，先讓食物在爐內放置片刻，略加攪拌后取出。
12. 為避免玻璃破裂和危險，切勿將物件或取出的加熱容器放在打開的玻璃門上。
13. 加熱流質食物時，流質食物不能高於容器的八成滿。因為加熱少量流質食物由於沸騰而導致流質食物突然飛濺。
14. 不可使用一般的溫度計，必須使用測肉溫度計檢查烹調結果。如果烹調不足則再放入爐內繼續烹調。
15. 使用各種不同材質器皿前，應先確認是否耐高溫。當使用塑料或紙包裝進行烹調時，應注意觀察，以免著火。
16. 如產品發生冒煙或起火現象，須保持爐門緊閉，避免因遇上空氣而加大火勢。在安全的情況下，立即拔去電源插頭或關掉屋內電源總開關。切勿用水滅火，以免玻璃門爆裂。
17. 使用時或剛使用後，爐門、外殼、排氣口及爐腔等部分溫度會很高，避免接觸灼熱部分並應使用隔熱手套，以免燙傷。
18. 切勿使用任何物品（特別是金屬物體、隔熱或易燃材料）遮蓋產品表面，避免因過熱而導致產品故障。
19. 切勿取掉爐腳。須安放於穩固的位置。
20. 保持使用環境清潔，防止蟑螂等爬蟲進入產品。
21. 切勿讓產品的門及頂部承受過大的壓力。
22. 如爐腔、爐門或產品運作不正常，應立即停止使用，並聯絡售後服務中心有限公司進行檢查維修。
23. 缺乏適當清潔，會使產品表面惡化，影響成品的使用壽命及可能會造成危險。
24. 切勿於產品運作時用冰冷的濕布拭擦玻璃，避免玻璃炸裂。
25. 切勿使用粗糙的磨蝕性清潔劑或鋒利的金屬刮刀清潔爐門玻璃，否則會劃傷爐門表面及可能會導致爐門玻璃炸裂。
26. 體積較大的食物或玻璃，塑膠類的器具切勿放入電焗爐內烘烤，以免危險。
27. 電焗爐頂部不得盛放任何物品或覆蓋易燃物品（如窗簾，牆紙等），容易造成火災。
28. 使用一些由金屬或玻璃製成的容器時要格外小心。
29. 請勿將紙板，塑膠，紙等類似易燃物品放在電焗爐內加熱。
30. 本產品只可作家庭用途，不能放置戶外使用。
31. 該電器可適用於 8 歲以上的兒童以及身體，感官或者智力能力下降和缺乏經驗和知識的人群，他們使用该電器需要得到安全使用電器的監督或者指導，並且瞭解所涉及的危險。
32. 成人應該指導小孩不可把玩此電器。
33. 定期查本產品的電源線。如果電源線損壞，必須由本公司售後服務部或合格的電器技師更換，以避免危險。
34. 打開及關電焗爐門的時候，一定要小心，輕輕的開門和關門。不能用力關閉和向下拉玻璃門，以免導致玻璃破裂。
35. 雙層玻璃門散氣孔：清洗及煮食時不可以把水，食品碎或其他東西放入散氣孔裡面，以免影響使用。

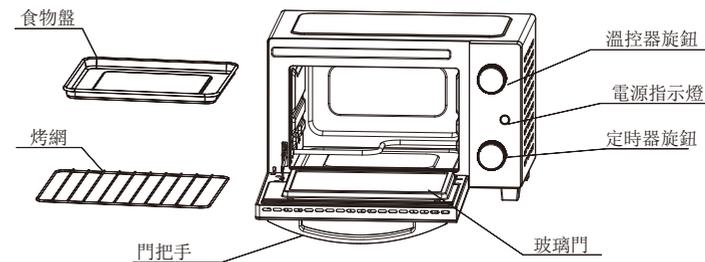
## 清潔及注意事項

1. 必須在待機模式下拔除電源插頭後，才可進行清潔。

2. 保持爐腔清潔。每次使用後，必須用溫水清潔爐腔。如濺出的食物渣或液體殘留在爐腔內，應先以濕布抹淨，再抹乾。如爐腔十分骯髒，可用軟綿布沾上溫和清潔劑擦拭，並用微軟布抹淨。
3. 每次使用後，必須清潔烤架、蒸盤及烤盤，避免油脂或食物渣積聚而造成油煙、引起火災或侵蝕生銹。
4. 清潔配件時，用軟布或海綿沾上溫和清潔劑，再用清水沖洗及擦乾。使用前必須確保產品、插頭及所有配件抹乾。
5. 切勿弄濕控制面板。如控制面板被弄濕，可用軟布擦乾。清潔控制面板前，須拔除電源插頭，以免導致錯誤設定或意外操作。切勿使用洗滌劑、研磨劑或噴霧清潔劑清潔控制面板。

## 產品說明

### 產品結構：



（產品圖像僅用作說明用途，可能與實際產品有所不同。）



溫控器旋鈕：用於調節溫度 90°C 至 230°C 之間選擇。

定時器旋鈕：將旋鈕按順時針旋轉，電焗爐將在所選時間結束時自動關閉。當需設定的時間小於 10 分鐘時，請先把定時器旋鈕旋轉超過 10 分鐘，任何在旋轉到所需要的時間。

電源指示燈：電焗爐工作時它會亮起。

烤網架：用於放各種燒烤的食物。

食物盤：用於燒烤和烘烤各種含有水分或在烹飪過程中會釋放水貨油的食物。

## 操作說明：

1. 將烹飪的食物均勻放在烤網架或食物盤上。
2. 若將食物放在網架上，可將網架直接放入腔體支撐架的導軌上。
3. 若將食物放在食物盤上，可將食物盤直接放入腔體支撐架的導軌上。
4. 不要把紙質材質和塑料材質的容器放入電焗箱中。
5. 把電源線插頭插入電源插座中。
6. 選擇烹飪所需要的溫度。
7. 選擇烹飪所需的时间。
8. 烹飪完成后，將定時器旋鈕旋轉到“0”位置。
9. 烹飪完成后把電源線插頭從插座中拔出。

## 產品規格

型號	GOV9BK
額定電壓	220-240 伏特 ~ 50/60 赫茲
額定功率	800 瓦
電焗爐容量 (約)	9 升
產品尺寸 (高 x 闊 x 深) (約)	238x385x320 毫米
淨重 (約)	3.6 公斤

\*爐腔容量是根據最大闊度、深度和高度而計算的，實際存放食品的容量稍小於此值。

\*相關產品的規格，可能會因配件批次或實際使用的地區電壓差異而有所不同。